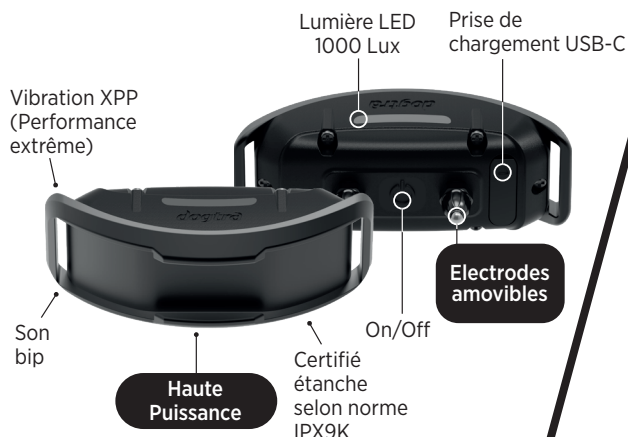


CONSTRUIT POUR DURER.
CONÇU POUR ÊTRE PERFORMANT.

1200X

DISPONIBLE : 1200X POUR 1 CHIEN, 1200X POUR 2 CHIENS



VOICI NOTRE CHECK-LIST POUR COMMENCER

1

Vérifiez toujours l'autonomie de la batterie et le bon fonctionnement de l'appareil.

2

Passez la sangle à travers les boucles gauche, centrale et droite en suivant la direction de la flèche et attachez-la.

3

La meilleure position pour le récepteur est sur un côté du cou du chien. Assurez-vous que le collier est bien ajusté et que les électrodes touchent le peau du chien.*

5

Assurez-vous que votre chien comprend les commandes vocales avant de les renforcer au collier électronique.

4

Déterminez le niveau auquel votre chien réagit **

① Veuillez consulter les chapitres suivants dans le manuel en ligne pour plus de détails :
* <Fonctionnement du collier-récepteur>
** <Maximiser la portée>

6

Utilisez le renforcement positif lorsque c'est approprié lors du travail avec le collier électronique.

7

Ne détachez votre chien que lorsque vous avez renforcé le rappel avec succès en laisse longue ET avec des distractions.

Pour plus de détails et le dépannage, consultez le manuel complet en ligne ici !



« PRENEZ VOTRE TEMPS, CE N'EST PAS UNE COURSE »

ALLUMER/ETEINDRE L'APPAREIL



Vert = entièrement chargé
Orange = charge moyenne
Rouge = besoin de recharge

Pour allumer ou éteindre l'émetteur, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton On/Off situé sur le côté droit. (Appuyer une fois brièvement sur ce bouton pour activer/désactiver le rétroéclairage de l'écran).

CHOIX ENTRE NICK ET CONTINU



- 1) Sélectionner le niveau de stimulation "0".
- 2) Maintenir appuyé simultanément le bouton en façade et le bouton On/Off pendant 5 secondes pour changer de sélection entre Nick et Continu. Le mode sélectionné est affiché à l'écran.

BOUTTONS LATÉRAUX



ÉCRAN LCD

SON BIP	PAGER	LUMIÈRE

1) Booster

La fonction Booster permet d'activer jusqu'à 12 secondes de stimulation continue au niveau de stimulation boosté préalablement sélectionné.

1. Sélectionner le niveau de stimulation 0.
2. Maintenir appuyé le bouton Booster jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter.
3. Sélectionner le niveau de boost additionnel désiré en utilisant le bouton de réglage du niveau d'intensité.
4. Appuyer une fois sur le bouton Booster pour valider.

Exemple

Si vous sélectionnez un niveau de boost additionnel de 5, voici le niveau de stimulation émis lors de l'activation du bouton Booster:

Niveau actuel affiché	Niveau additionnel	Niveau émis par le Booster
1	+5	6
5	+5	10

Le niveau actuellement affiché est appliqué. Dans le cas présent, une stimulation Nick de niveau 5 est activée.



Le niveau boosté est appliqué. Dans le cas présent, une stimulation continue de niveau 10 est activée.



2) SON BIP

Le récepteur émet une succession de bips aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.

3) VIBRATION XPP (PERFORMANCE EXTRÊME)

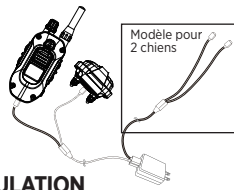
Le récepteur vibre aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.

4) LUMIÈRE DE LOCALISATION

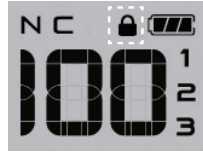
Cette lumière LED de 1000 lux permet de mieux repérer le chien dans l'obscurité. - Appuyez une seule fois sur le bouton pour qu'un flash lumineux soit émis toutes les 4 secondes. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau une fois sur le bouton. - En maintenant ce bouton appuyé, le récepteur émet une succession de flashes lumineux tant que le bouton est maintenu enfoncé, dans une limite maximale de 12 secondes.

RECHARGER LES BATTERIES

Utiliser le câble de chargement USB-C à double sortie pour charger simultanément l'émetteur et le récepteur. Un autre câble USB-C peut également être utilisé, en chargeant les éléments un par un. Pour une performance optimale, utilisez uniquement des batteries et accessoires approuvés par Dogtra.



VERROUILLAGE DU NIVEAU DE STIMULATION



Symbole du verrouillage activé

Pour verrouiller le niveau de stimulation actuellement sélectionné, appuyer sur le haut du bouton de réglage du niveau d'intensité pendant plus de 2 secondes. L'icône de verrou apparaît alors à l'écran. Appuyer de nouveau sur le haut du bouton de réglage du niveau d'intensité pendant plus de 2 secondes pour déverrouiller.

AJOUTER UN COLLIER SUPPLÉMENTAIRE



1. Allumer l'émetteur et sélectionner le niveau d'intensité '0'. Avec le sélecteur, choisir le numéro désiré (1, 2 ou 3).
2. Pour commencer l'appairage, le collier-récepteur doit être éteint. Maintenez appuyé le bouton On/Off pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED commence à clignoter, puis relâchez-le.
3. Appuyez simultanément sur le bouton en façade et le bouton Booster sur le côté jusqu'à ce que l'écran affiche 'CD****', puis relâcher les boutons. Vérifier si l'appairage a réussi en appuyant sur le bouton Pager. Le récepteur doit alors vibrer.

Répétez le processus d'appairage si le test de vibration échoue. L'appairage n'a alors pas réussi.

CD**** : Product ID CODE

RAPPORT DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENT

Lire toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.

SÉCURITÉ DU CHIEN

Utilisation correcte du produit

Les produits Dogtra servent à entraîner, éduquer, contrôler et repérer des chiens. La réaction et la sensibilité aux produits Dogtra peuvent varier d'un chien à l'autre. Observer le chien de près lors du choix du niveau de stimulation approprié, de la mise en place du collier, et des autres paramètres de votre produit Dogtra.

Méthodes de dressage

Les produits Dogtra peuvent être utilisés avec différentes méthodes de dressage qui donnent des messages clairs et cohérents à votre chien.

Mise en place et port du collier

La mise en place et le port corrects du collier sont essentiels pour le confort de votre chien et le bon fonctionnement du produit. Le collier Dogtra doit être suffisamment, mais pas trop, serré pour rester en place sans glisser autour du cou du chien. Ne pas laisser le collier sur le chien pendant une période trop prolongée. Il est recommandé de ne pas utiliser le collier pendant plus de 4 à 6 heures d'affilée. Un collier qui est porté pendant trop longtemps ou qui n'est pas correctement mis en place peut être à l'origine d'irritations de la peau du chien. Examiner régulièrement la peau du chien à l'endroit où elle est en contact avec le collier. Si votre chien présente des irritations de la peau, cesser d'utiliser le produit Dogtra et consulter un vétérinaire.

UTILISATION NON AUTORISÉE OU INAPPROPRIÉE

Les produits Dogtra doivent être utilisés uniquement de manière sûre et responsable pour entraîner, éduquer, contrôler et repérer des chiens. Les produits Dogtra ne sont conçus pour aucun autre usage; ils ne sont pas conçus pour l'utilisation sur d'autres animaux ou des humains; et ils ne sont pas conçus pour être utilisés dans des situations

SÉCURITÉ DU PROPRIÉTAIRE

Manutention et Réparation

Les produits Dogtra peuvent être endommagés ou mal

fonctionner en cas de chute ou mauvaise manipulation.

Ne pas utiliser un produit endommagé ou défectueux, car il peut occasionner des blessures ou dommages matériels. Si votre produit est endommagé ou défectueux, contacter le Service Après-Vente Dogtra avant de l'utiliser.

Produit électrique

Votre appareil Dogtra contient des composants électroniques et une batterie. Ne pas utiliser ou stocker un produit Dogtra à proximité de sources de chaleur ou de substances inflammables, car cela peut endommager le produit et/ou être à l'origine de feux, explosions, blessures ou dégâts matériels.

Rechargement des batteries

Utiliser uniquement le chargeur Dogtra fourni avec l'équipement pour recharger les batteries de celui-ci. Ne pas essayer de recharger les batteries par d'autres moyens ou lorsque la température est inférieure à 0° C ou supérieure à 45° C, car cela peut être à l'origine de feux, explosions, blessures et/ou dommages matériels. Si vous constatez que votre équipement, son chargeur ou les batteries sont endommagés, contacter le Service Après-vente Dogtra avant de recharger les batteries.

Interférence avec dispositifs médicaux

Les produits Dogtra contiennent des composants électriques et magnétiques émettant des ondes électromagnétiques de basse intensité. Ces ondes pourraient interférer avec des pacemakers, défibrillateurs, ou autres dispositifs médicaux. Consulter un médecin ou le fabricant du dispositif médical avant d'utiliser un produit Dogtra en présence de votre dispositif médical. Si vous pensez que votre produit Dogtra interfère avec votre pacemaker, défibrillateur ou autre dispositif médical, arrêter d'utiliser le produit Dogtra.

Chiens agressifs

Dogtra recommande vivement la consultation d'un dresseur de chiens professionnel si un produit Dogtra est utilisé pour corriger le comportement de chiens agressifs envers d'autres chiens ou envers l'homme.

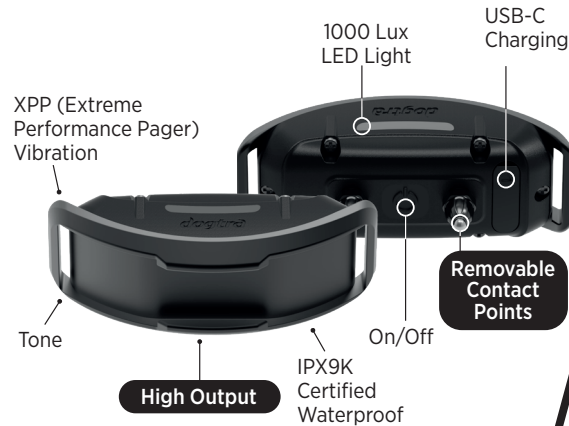
Enfants

Les produits Dogtra ne sont pas des jouets. La surveillance attentive d'un adulte est indispensable lorsque des produits Dogtra sont utilisés par ou à proximité d'enfants.

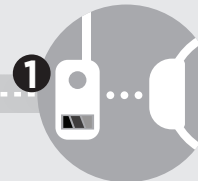
ENGINEERED TO LAST.
DESIGNED TO PERFORM.

1200X

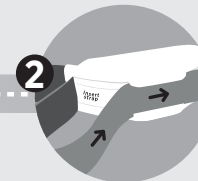
AVAILABLE IN : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT



HERE IS OUR CHECKLIST FOR YOU TO START



Always double check your battery life and connection of the unit



Pass the strap through the left, center, and right loops according to the direction of the arrow and fasten it



The best position is on either side of the dog's neck. Ensure a snug fit making skin contact*



Make sure your dog understands commands before layering the e-collar over



Know your dog's conditioning level **



Use positive reinforcement as needed when training with the e-collar



Don't go completely off leash until you have proofed the recall on a long leash line WITH distractions

Please reference following chapters in the online manual for more details:
* <How to use the receiver>
** <Get Maximum Distance>

For more details & troubleshooting, check out the full online manual here!

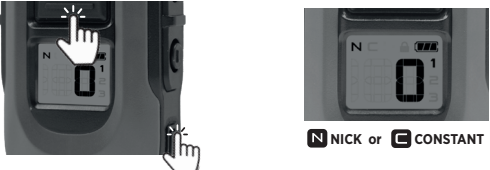


TURNING THE UNIT ON/OFF



The remote transmitter's power button is located on the bottom right. The receiver's collar power button is located between the contacts. Press and hold the power button for 2 seconds to turn it on or off. The LED indicator will turn solid green with a tone when the unit powers on and a red light with a tone when it powers off. (Press the power button briefly to turn on the backlight.)

PROGRAMMING BETWEEN NICK AND CONSTANT



- 1) Set the stimulation level to "0".
- 2) Hold both the main front button and side power button together for 5 seconds to program Nick or Constant mode. The selected mode will be displayed on the top of the LCD screen.

SIDE BUTTONS



LCD Display

1) LCD Display	TONE	PAGER	LIGHT

1) Boosted Constant

Boosted Constant button customizes your desired immediate level jump without having to manually increase the level, which can be applied up to 12 seconds. To set up, please follow the below steps:

- 1) Set the level at "0".
- 2) Hold the Boosted Constant button until LED light on the transmitter is blinking.
- 3) Use the rheostat dial to select the Incremental Amount to jump.
- 4) Press the Boosted Constant button again to complete the set up.

Example

Selecting "5" as the Incremental Amount for the Boosted Constant button will apply the output level of displayed level + 5, as shown below.

Base Displayed Level	Incremental Amount	Boosted Constant Output
1	+5	6
5	+5	10



2) Tone

Emits a beeper tone without applying stimulation for up to 12 seconds.

3) XPP (Extreme Performance Pager) Vibration

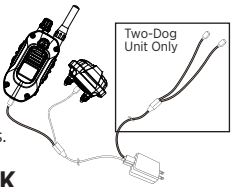
Provides a non stimulating vibration for up to 12 seconds.

4) LED Locate Light

Uses a 1000 lux LED Light on the receiver to locate your dog in the dark.
- For continuous blinking, every 4 seconds, tap the Locate Light button once.
- To disable the continuous blinking, tap Locate button again.
- To manually enable the continuous blinking, press and hold the Locate Light button which can stay blinking for up to 12 seconds.

CHARGING THE BATTERY

Use the 2-port USB-C battery charger to charge the receiver and transmitter concurrently. You can use other USB-C cable to charge individually. For optimal performance, only use Dogtra-approved batteries and accessories for your Dogtra e-collars.



SAFETY STIMULATION LEVEL LOCK



To prevent the stimulation level from changing unintentionally, press down the top of the Rheostat dial for more than 2 seconds to lock it. When locked, a lock icon will appear on the LCD screen. To unlock, press down the top of the Rheostat dial for more than 2 seconds.

HOW TO ADD ADDITIONAL RECEIVER DEVICES

1. Turn on the transmitter and set the stimulation level to "0". Use the toggle to select the desired dog (1,2 or 3).
2. To begin pairing receiver must be off. Initiate pairing mode by pressing and holding the power button for 5 seconds until the LED starts blinking and then release.
3. Simultaneously press the front transmitter button and side Boost button until the screen reads "CD****" then release. Confirm successful pairing by pressing Pager vibration.

Repeat the pairing process if the pager vibration test is unsuccessful.
The pairing between the devices has timed out or failed.

CD**** : Product ID CODE

IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

WARNING
Please read all safety and product information below before using your Dogtra product. Failure to follow these safety instructions could result in injury to you, your dog and others, or it could result in damage to your Dogtra product or other property.

PRODUCT SAFETY
Training Methods
Dogtra products may be used with a variety of training methods. However, each dog may have a different reaction to training methods and to Dogtra products. Closely observe your dog when determining the right training method to use with your Dogtra product.

Aggressive Dogs
Do not use Dogtra products with aggressive dogs, as such dogs may react adversely and cause injury to people or other dogs. Seek the assistance of a dog-training specialist or veterinarian when dealing with aggressive dogs.

Children
Dogtra products are not toys. Adult supervision and close attention are necessary when Dogtra products are used by or near children.

PRODUCT DAMAGE
Electrical Product
Your Dogtra product contains electrical components and batteries. Do not use or keep your product near heat or flammable sources. Such use or storage may damage your product and/or cause fire, explosion,

injury, or property damage.
Medical Device Interference
Dogtra products contain electrical and magnetic components that emit low level electromagnetic waves and radio frequencies. These electromagnetic waves or radio frequencies may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult your physician or medical device maker before using your medical device around a Dogtra product. If you think that your Dogtra product is interfering with your pacemaker, defibrillator, or other medical device, stop using the Dogtra product.
Inadvertent Activation
The digital microprocessor offers thousands of unique codes to eliminate frequency match-up with other Dogtra e-collars. The Constant button will automatically shut down after being held down for 12 seconds or more as a safety feature.

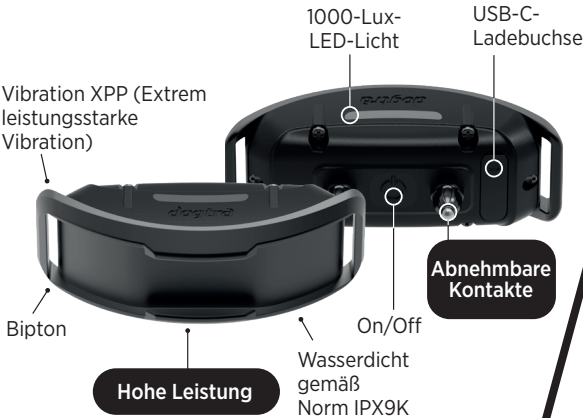
UNAUTHORIZED USE
Your Dogtra product should be used only in a humane manner to train and educate your dog. Dogtra products are not intended for use in any other manner nor are they intended for use with other animals or with humans.

BATTERY
Your Dogtra product contains batteries. Take care when removing and installing batteries as your fingers may get caught. Dispose of batteries as provided by your local regulations. Do not disassemble, crush, heat, or otherwise alter the battery as it may cause fire, injury or property damage.

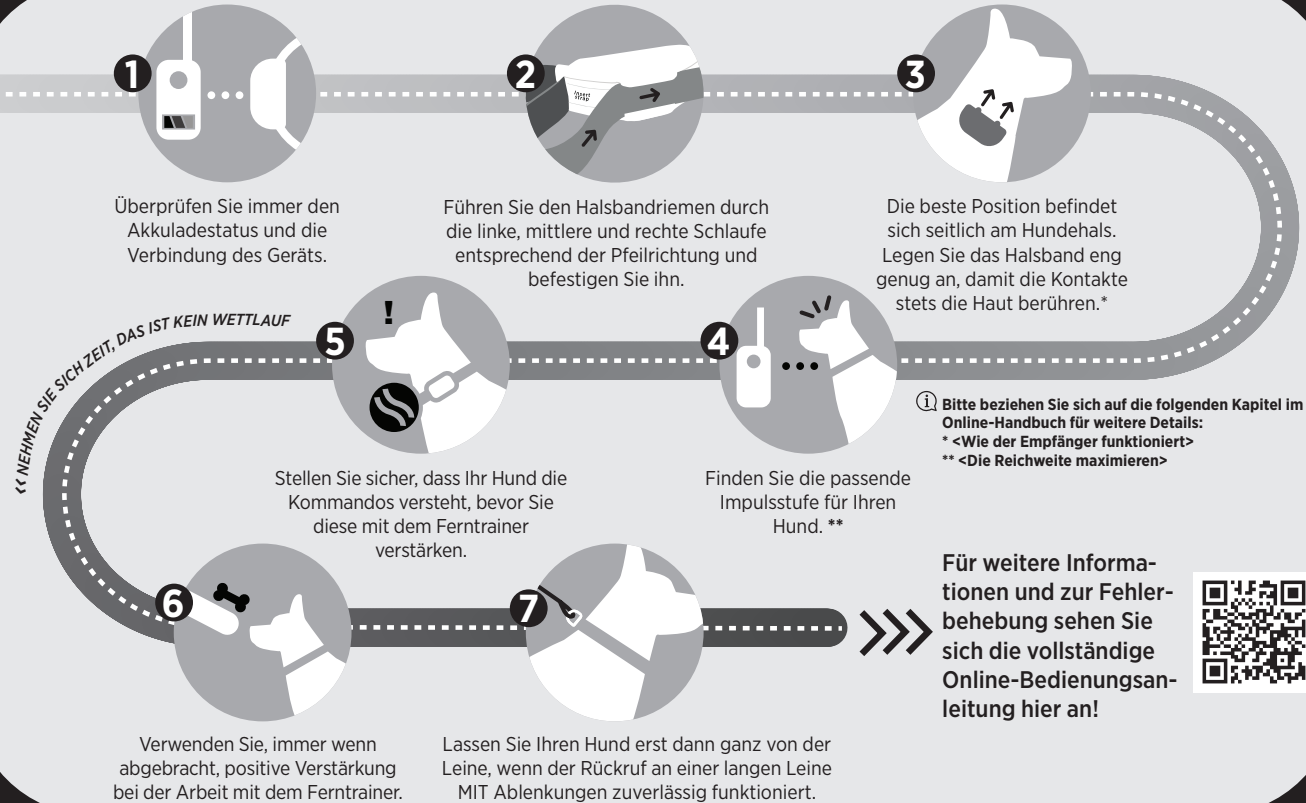
ROBUST GEBAUT.
FÜR LEISTUNG ENTWICKELT.

1200X

VERFÜGBAR : 1200X 1-HUND-SYSTEM, 1200X 2-HUNDE-SYSTEM



CHECKLISTE ZUM STARTEN

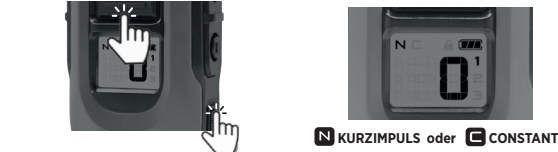


DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN



Der Ein-/Ausschaltknopf des Senders befindet sich auf der unteren rechten Seite. Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten 2 Sekunden lang auf den Knopf (drücken Sie einmal kurz auf den Knopf, um die Bildschirmbeleuchtung ein- oder auszuschalten).

UMSTELLUNG NICK / CONSTANT



- 1) Impulsstufe '0' einstellen.
- 2) Vordere Taste und seitlichen On-/Off-Knopf beide gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt halten, um auf Kurz- oder Dauerimpuls (N oder C) umzustellen. Der gewählte Impulstyp wird auf dem Bildschirm angezeigt.

SEITLICHE TASTEN



LCD-Bildschirm

BIPTON	PAGER	LICHT

1) Dauerimpuls mit Booster

Indem Sie die gewünschte Boost-Stärke einstellen, können Sie die dadurch erhöhte Impulsstärke in Form eines Dauerimpulses auslösen, bis zu 12 Sekunden lang.

- 1) Stellen Sie die Impulsstufe auf 0.
- 2) Halten Sie die Boostertaste gedrückt, bis die LED-Anzeige schnell blinkt; lassen Sie die Taste dann los.
- 3) Drehen Sie den Impulsstufenregler, um die hinzuzufügende Boost-Stärke zu wählen, die am LCD-Bildschirm angezeigt wird.
- 4) Tippen Sie zur Bestätigung kurz die Boostertaste an.

Beispiel

Wenn Sie die Boost-Stärke auf 5 einstellen, hat der Dauerimpuls mit Boost die in der Tabelle angezeigte Stärke.

Aktuelle Impulsstufe	Boost-Stärke	Dauerimpuls mit Boost
1	+5	6
5	+5	10



2) Bipton

Der Empfänger gibt ein Tonsignal, solange der Senderknopf gedrückt wird, bis zu 12 Sekunden lang.

3) XPP - Extrem leistungsstarke Vibration

Der Empfänger vibriert, solange der Senderknopf gedrückt wird, bis zu 12 Sekunden lang.

4) Lokalisierungslicht

Das 1000 Lux starke Lokalisierungslicht des Empfängers macht es leichter, den Hund im Dunkeln zu sehen.

- Drücken Sie einmal auf den Senderknopf, damit das Licht alle 4 Sekunden blinkt. Drücken Sie erneut einmal auf den Knopf, um das Licht wieder abzuschalten.
- Halten Sie den Senderknopf gedrückt, damit das Licht dauerhaft blinkt, maximal 12 Sekunden lang.

DIE AKKUS LADEN

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel, um den Empfänger und Sender gleichzeitig aufzuladen. Sie können auch ein anderes USB-C-Kabel verwenden, um sie einzeln aufzuladen. Für optimale Leistung sollten Sie nur von Dogtra zugelassene Akkus und Zubehör für Ihre Dogtra-Geräte verwenden.

IMPULSSTUFENVERRIEGELUNG



Um die Impulsstufe zu verriegeln, drücken Sie mehr als 2 Sekunden lang oben auf den Impulsstufenregler. Ein Schloss-Symbol auf dem Bildschirm zeigt an, dass die Impulsstufe verriegelt ist und nicht versehentlich verstellt werden kann. Um die Impulsstufe zu entriegeln, drücken Sie erneut 2 Sekunden lang oben auf den Impulsstufenregler.

EINEN EMPFÄNGER HINZUFÜGEN

1. Schalten Sie den Sender ein und stellen Sie die Impulsstufe '0' ein. Wählen Sie mit dem Kippschalter den gewünschten Hund (1, 2 oder 3).
2. Um den Kopplungs-Prozess zu starten, muss der Empfänger ausgeschaltet sein. Aktivieren Sie den Kopplungs-Modus, indem Sie die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt, und lassen Sie dann los.
3. Drücken Sie gleichzeitig die vordere Sendertaste und die seitliche Boost-Taste, bis auf dem Bildschirm "CD*****" angezeigt wird, und lassen Sie dann los. Überprüfen Sie die erfolgreiche Kopplung, indem Sie die Pager-Taste drücken, der Empfänger muss dann vibrieren.

Wiederholen Sie den Vorgang, falls der Pager-Vibrationstest fehlschlägt. Die Kopplung zwischen den Geräten ist abgelaufen oder fehlgeschlagen.

CD**** : Produkt-ID-Code

PRODUKTSICHERHEIT UND WARNHINWEISE
ACHTUNG: Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen der eigenen oder anderer Personen oder Ihres Hundes sowie Beschädigung des Gerätes oder anderer materieller Güter zur Folge haben.

SICHERHEIT DES HUNDES
Korrekte Anwendung des Gerätes
Dogtra-Geräte dienen ausschließlich dazu, Hunde auszubilden, zu erziehen, zu überwachen und zu orten. Jeder Hund zeigt eine unterschiedliche Toleranz und Reaktion auf das Ausbildungshalsband. Beobachten Sie die Reaktion des Hundes sorgfältig, wenn Sie die passende Impulsstufe wählen, das Halsband anpassen und andere Funktionen einstellen. Ausbildungsmethoden Dogtra-Geräte können mit verschiedenen Ausbildungsmethoden angewandt werden.

Anlegen und Tragen des Halsbandes
Das korrekte Anlegen und Tragen des Halsbandes sind unerlässlich für das Wohlbefinden des Hundes und das Funktionieren des Gerätes. Das Halsband muss bequem und nicht zu eng anliegen, aber eng genug, damit es nicht am Hals des Hundes verrutscht. Lassen Sie das Halsband nicht für längere Zeit am Hund. Der Hund sollte das Halsband nicht länger als 6 Stunden auf einmal tragen. Wird ein Halsband zu lang getragen oder nicht korrekt angelegt, kann dies Hautirritationen verursachen. Untersuchen Sie regelmäßig die Haut am Hals des Hundes. Sollten Hautirritationen vorhanden sein, hören Sie auf, das Halsband zu benutzen und konsultieren Sie einen Tierarzt.

UNERLAUBTE BENUTZUNG
Dogtra-Geräte müssen auf sichere und verantwortungsvolle Weise benutzt werden, um Hunde zu trainieren, auszubilden, zu überwachen und zu orten. Dogtra-Geräte sind für keinen anderen Verwendungszweck geeignet, sie sind nicht für den Gebrauch an anderen Tieren oder Menschen geeignet und auch nicht für den Gebrauch in unsicheren Situationen/Umgabungen, da dies Verlust, Schaden, Verletzungen und Tod zur Folge haben könnte.

AKKUS
Ihr Dogtra-Gerät enthält Akkus. Versuchen Sie nicht, diese selbst zu ersetzen. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß der für Sie gültigen Gesetze und Verordnungen. Unterlassen Sie es, einen Akku zu zerlegen, Druck darauf auszuüben, ihn zu erhitzen

oder ihn zu verändern, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte.

BETRIEBSSICHERHEIT
Handhabung und Reparatur
Dogtra-Produkte können beschädigt werden, wenn sie fallengelassen oder unsachgemäß gehandhabt werden. Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Gerät, da es Verletzungen und/oder materielle Schäden verursachen könnte. Sollte Ihr Gerät defekt oder beschädigt sein, kontaktieren Sie unseren Kundendienst vor weiterer Verwendung.

Elektrisches Produkt
Ihr Dogtra-Gerät enthält elektrische Komponenten und einen Akku. Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Substanzen, da dies das Gerät beschädigen und/oder Brände, Explosionen, Verletzungen und Sachschäden verursachen könnte.

Aufladen der Akkus
Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Dogtra-Ladegerät auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät auf irgendeine andere Weise zu laden und laden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 45°C, da dies Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen könnte. Sollten Sie feststellen, dass Ihr Gerät, das Ladegerät oder der Akku beschädigt ist, kontaktieren Sie unseren Kundendienst, bevor Sie das Gerät aufladen.

Störung von medizinischen Geräten
Dogtra-Geräte enthalten elektrische und magnetische Bauelemente, die schwache elektromagnetische Wellen und Radiofrequenzen abgeben. Diese können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten stören. Falls Sie den Verdacht haben, dass Ihr Dogtra-Gerät die Funktion Ihres Herzschrittmachers, Defibrillators oder anderen medizinischen Gerätes stört, hören Sie auf, das Dogtra-Gerät zu verwenden.

Aggressive Hunde
Dogtra empfiehlt eindringlich, einen professionellen Hundeausbilder heranzuziehen, falls ein Ausbildungshalsband an einem Hund verwendet werden soll, der sich gegenüber Artgenossen oder Menschen aggressiv zeigt.

Kinder
Dogtra-Geräte sind kein Spielzeug. Wird ein Dogtra-Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, darf dies nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen.

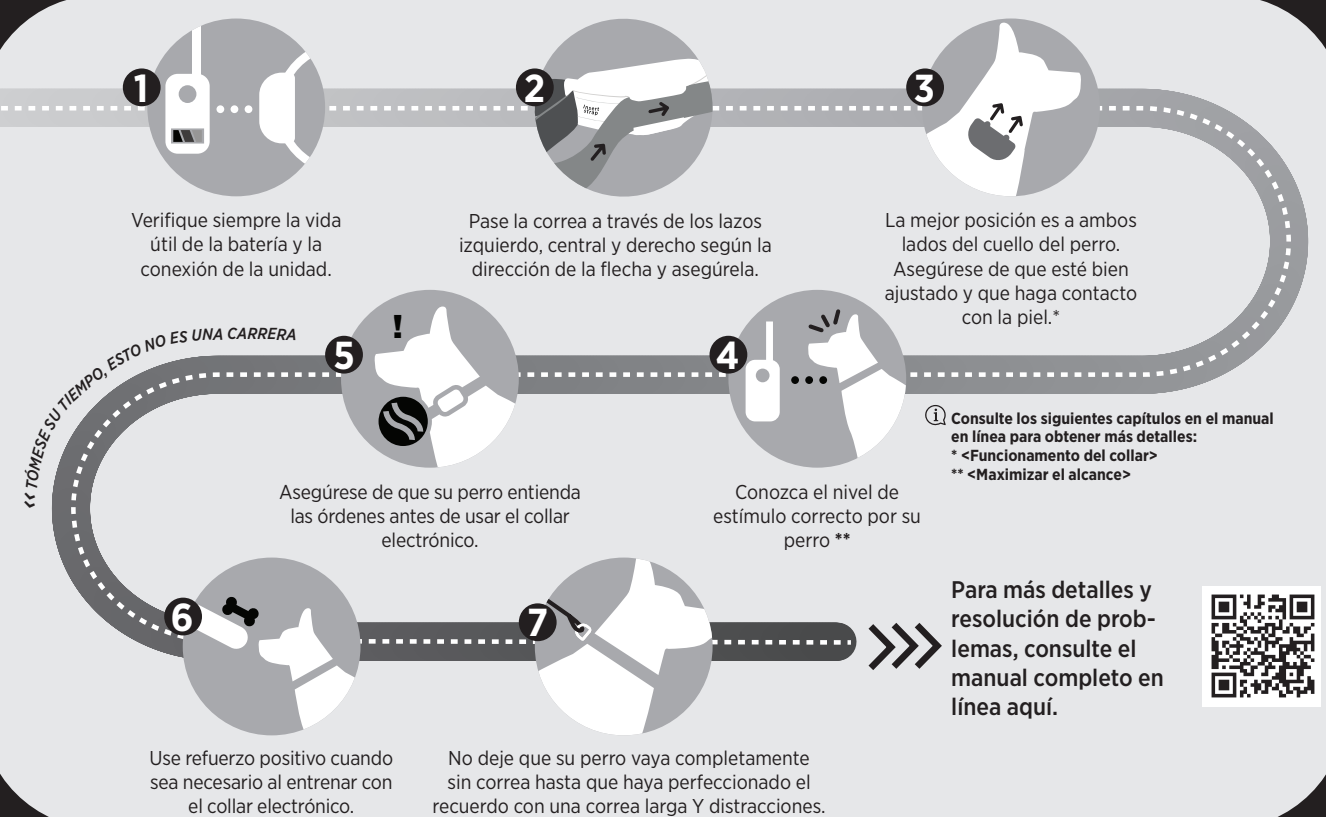
HECHO PARA PERDURAR.
CONCEBIDO PARA SER EFICAZ.

1200X

DISPONIBLE: 1200X MODELO 1 PERRO, 1200X MODELO 2 PERROS



LISTA DE CONTROL PARA COMENZAR



CÓMO ENCENDER/APAGAR EL APARATO



El botón On/Off está en el lado derecho del maldo. Apretar durante 3 segundos parar encender o apagar el mando (apretar una vez sola para encender o apagar la retroiluminación).

ESCOJE ENTRE NICK Y CONTINUO



- 1) Poner el nivel de estimulación en “0”.
- 2) Apretar los botones frontal y On/Off en mismo tiempo durante 5 segundos para escojer la función Nick o Continuo. El modo seleccionado es mostrado en el alto de la pantalla LCD.

BOTONES LATERALES



SONIDO	VIBRACION	LUZ

- 1) **Booster**
- La función Booster permite activar hasta 12 segundos de impulso continuo al nivel de estímulo aumentado previamente seleccionado.
- 1) Seleccionar el nivel de estímulo 0.
 - 2) Mantener apretado el botón Booster durante 5 segundos hasta que la luz LED parpadea; y dejar el botón.
 - 3) 3. Seleccionar el nivel de boost adicional deseado utilizando el botón de ajuste del nivel de intensidad.
 - 4) Apretar una vez en el botón Booster para salvaguardar el ajuste efectuado.

❗ **Ejemplo**

Si selecciona un nivel de boost adicional de 5, el nivel de estímulo emitido por el botón Booster será:

Nivel en la pantalla	Nivel adicional	Estimulo continuo emitido por el Booster
1	+5	6
5	+5	10



- 2) **Sonido Bip**
- Cuando este botón es apretado, el collar emite un pitido tanto tiempo que el botón es mantenido apretado, en un límite de 12 segundos.
- 3) **XPP (Extrema Performance Pager) Vibración**
- Cuando este botón es apretado, el collar vibra tanto tiempo que el botón es mantenido apretado, en un límite de 12 segundos.
- 4) **Luz LED de localización**
- La luz LED de 1000 Lux permite localizar el perro en el oscuro.
- Apretar una vez sola para hacer parpadear el collar todos los 4 segundos. Para desactivar la función, apretar de nuevo este botón.
 - Si el botón es apretado durante un largo tiempo, el collar parpadeará tanto tiempo que el botón es mantenido apretado, en un límite de 12 segundos.

CARGAR LA BATERÍA

Utilice el cargador de batería USB-C de 2 puertos para cargar el receptor y el transmisor simultáneamente. Puede usar otro cable USB-C para cargarlos de manera individual. Para un rendimiento óptimo, utilice solo baterías y accesorios aprobados por Dogtra para sus collares electrónicos Dogtra.

BLOQUEO DEL NIVEL DE ESTIMULO



Para bloquear el nivel de estimulación, hay que apretar y mantener el volumen de intensidad durante más de 2 segundos. El icono Candado aparece en la pantalla. Para desbloquear los niveles de estimulación, apretar y mantener el volumen de intensidad de nuevo durante más de 2 segundos hasta que el icono desaparezca.

CÓMO AÑADIR DISPOSITIVOS RECEPTORES ADICIONALES

- 1. Encender el mando y poner el nivel de intensidad en “0”. Poner el selector en el numero deseado (1,2 o 3).
- 2. El collar tiene que estar apagado. Apretar y mantener el botón On/Off del collar durante más de 5 segundos hasta que la luz LED parpadea rapidamente.
- 3. Apretar en mismo tiempo el botón frontal y el botón Boost hasta que la pantalla muestra “CD****”. Puede probar si la sincronización funcionó haciendo una vibración.

Hacer de nuevo la sincronización si la función vibración no se activó. La sincronización falló.

INFORME DE SEGURIDAD Y DE SALUD DEL PRODUCTO AVISO :

leer todas las informaciones sobre la seguridad siguiente ante de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar heridas o daños materiales.

SEGURIDAD DEL PERRO

Utilización correcta del producto

Los productos Dogtra sirven a adiestrar, educar, controlar y localizar perros. La reacción y la sensibilidad a los productos Dogtra pueden cambiar de un perro a otro. Observar el perro de cerca en la selección del nivel de intensidad adecuada, de la colocación del collar, y de otros parámetros de su collar Dogtra.

Métodos de adiestramiento

Los productos Dogtra pueden ser utilizados con diferentes métodos de adiestramiento que dan mensajes claros y coherentes a su perro.

Colocación y uso de un collar

La colocación y el uso correcto del collar es fundamental para el confort de su perro y el buen funcionamiento del producto. El collar Dogtra debe estar suficientemente, pero no mucho, apretado para permanecer in sitio sin deslizar alrededor del cuello del perro. No dejar el collar sobre el cuello del perro durante demasiado tiempo. Se recomienda de no utilizar el collar durante más de 4 a 6 horas seguidas. Un collar que es usado durante demasiado tiempo o que no esta correctamente colocado puede ser al origen de irritaciones de la piel del perro. Examinar regularmente la piel del perro al sitio donde está en contacto con el collar. Si su perro presenta irritaciones de la piel, dejar de utilizar el producto Dogtra y consultar un veterinario.

UTILIZACIÓN NO AUTORIZADA O INAPROPIADA

Los productos Dogtra deben ser utilizados unicamente de manera segura y responsable para entrenar, educar, controlar y localizar los perros. Los productos Dogtra no son concebidos para ningún otro uso; no son concebidos para utilizar sobre otros animales o humanos; y no son concebidos para er utilizados en situaciones o ambientes a riesgo, que pueden ocasionar la muerte, heridas, pierdas o daños materiales.

BATERÍAS

Su producto Dogtra contiene una batería. No intentar de reemplazar la batería si mismo. Contactar Dogtra-Europe o un revendedor Dogtra para reemplazar una batería. Desembarazarse de baterías usadas conforme a la reglamentación local vigente. No desmontar, aplastar,

caldear o otro modo alterar la batería, porque podría ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales.

SEGURIDAD DEL USUARIO

Manejo y Reparación

Los productos Dogtra pueden ser dañados o mal funcionar en caso de caída o mal manipulación. No utilizar un producto dañado o defectuoso, porque puede ocasionar heridas o daños materiales. Si su producto esta dañado o defectuoso, contactar el servicio posventa Dogtra antes de utilizarlo.

Producto eléctrico

Su equipo Dogtra contiene componentes electrónicos y una batería. No utilizar o almacenar un producto Dogtra a proximidad de fuentes de calor o inflamables, porque puede dañar el producto y/o ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales.

Cargar las baterías

Únicamente Utilizar el cargador Dogtra abastecido con el equipo para recargar las baterías de éste. No tentar de recargar las baterías por otros medios o cuando la temperatura es inferior a 0°C o superior a 45°C, porque puede dañar el producto y/o ser al origen de fuego, explosión, heridas o daños materiales. Si nota que su equipo, su cargador o las baterías estan dañados, contactar el servicio posventa Dogtra antes de recargar las baterías.

Interferencias con dispositivos médicos

Los productos Dogtra contienen componentes electrónicos y magnéticos emitiendo ondas electromagnéticas de baja intensidad. Estas ondas podrían interferir con marcapasos, defibriladores, o otros dispositivos médicos. Consultar un médico o el fabricante del dispositivo medical antes de utilizar un producto Dogtra en presencia de su dispositivo medical. Si piensa que su producto Dogtra interfiera con su marcapasos, defibrilador o otro dispositivo medical, parar de utilizar el producto Dogtra.

Perros agresivos

Dogtra recomienda vivamente la consulta de un adiestrador de perros profesional si un producto Dogtra es utilizado para corregir el comportamiento de perros agresivos hacia otros perros o hacia el hombre.

Niños

Los productos Dogtra no son juguetes. La atenta vigilancia de un adulto es indispensable cuando productos Dogtra son utilizados por niños o a proximidad de niños.

PROGETTATO PER DURARE.
CREATO PER ECCELLERE.

1200X

DISPONIBILE: 1200X MODELLO PER 1 CANO, 1200X PER 2 CANI



LISTA DI CONTROLLO PER INIZIARE

1 Verifica sempre lo stato della batteria e la connessione dell'unità

2 Fai passare il cinturino attraverso i passanti sinistro, centrale e destro seguendo la direzione della freccia e fissalo

3 La posizione migliore è su entrambi i lati del collo del cane. Assicurati che sia ben aderente e a contatto con la pelle*

4 Conosci il livello di stimolazione giusto per il tuo cane**

5 Assicurati che il tuo cane capisca i comandi prima di utilizzare il collare elettronico

6 Utilizza il rinforzo positivo quando necessario durante l'addestramento con il collare elettronico.

7 Non lasciare completamente il cane senza guinzaglio fino a quando non avrai consolidato il richiamo con una lunga linea di guinzaglio CON distrazioni.

❗ **Consulta i seguenti capitoli nel manuale online per maggiori dettagli:**

- * <Come utilizzare il ricevitore>
- ** <Ottimizzazione della distanza operativa>

Per maggiori dettagli e risoluzione dei problemi, consulta il manuale completo online qui.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO



Verde = carica piena
Arancio = carica media
Rosso = carica necessaria

Il pulsante di On/Off del trasmettitore si trova in basso a destra. Tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accenderlo o spegnerlo. (Premi brevemente il pulsante di accensione per attivare la retroilluminazione dello schermo LCD.)

SELEZIONE DI NICK O CONSTANT



N NICK O C CONSTANT

- 1) Imposta il livello di stimolazione a 0.
- 2) Premere il pulsante Booster per 5 secondi finchè il LED non brillerà velocemente.

PULSANTI LATERALI



Schermo LCD

TONO	PAGER	LUCE

- 1) Turbo Constant**
Impostando la quantità di Turbo desiderata, puoi applicare immediatamente, fino a 12 secondi, la stimolazione Constant potenziata.
- 1) Imposta il livello di stimolazione a 0.
 - 2) Premere il pulsante Turbo Constant per 5 secondi finchè il LED non brillerà velocemente.
 - 3) Impostare tramite il selettore il livello di Turbo desiderato mostrato sullo schermo.
 - 4) Premere il pulsante Turbo Constant per salvare le modifiche.

Esempio

Se impostiamo il livello del Turbo a 5, il livello di intensità Constant erogato sarà come mostrato nello schema:

Livello attualmente visualizzato	Livello Turbo	Livello di intensità Constant erogato
1	+5	6
5	+5	10

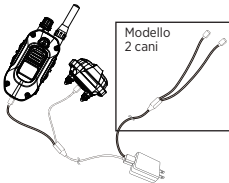
Applica il livello di base visualizzato. In questo caso, verrà applicato il livello 5 'Nick'

Applica il livello 'Turbo Constant'. In questo caso, verrà applicato il livello 10.

- 2) Tono acustico**
Il pulsante Tone emetterà un tono acustico per tutta la durata della pressione del pulsante (fino a 12 secondi).
- 3) Vibrazione molto potente XPP**
Il pulsante Pager emetterà una vibrazione per tutta la durata della pressione del pulsante (fino a 12 secondi).
- 4) Luce LED di localizzazione**
Utilizza una luce LED da 1000 lux sul ricevitore per localizzare il tuo cane al buio. Per il lampeggio continuo, ogni 4 secondi, tocca una volta il pulsante della luce di localizzazione. Per disabilitare il lampeggio continuo, tocca nuovamente il pulsante di localizzazione. Per attivare manualmente il lampeggio continuo, tieni premuto il pulsante della luce di localizzazione, che può rimanere lampeggiante fino a 12 secondi.

RICARICARE LA BATTERIA

Usa il caricabatterie USB-C a 2 porte per caricare contemporaneamente il ricevitore e il trasmettitore. Puoi utilizzare un altro cavo USB-C per caricarli singolarmente. Per prestazioni ottimali, usa solo batterie e accessori approvati da Dogtra per i tuoi collari elettronici Dogtra.



BLOCCO DEL LIVELLO DI STIMOLAZIONE DI SICUREZZA



Icona del blocco del livello

Per evitare che il livello di stimolazione cambi involontariamente, tieni premuta la parte superiore della rotella del reostato per più di 2 secondi per bloccarla. Quando è bloccata, un'icona di blocco apparirà sullo schermo LCD. Per disattivare la modalità di blocco, tieni nuovamente premuta la parte superiore del volume per più di 2 secondi.

COME AGGIUNGERE DISPOSITIVI RICEVITORI AGGIUNTIVI



1. Accendi il trasmettitore e imposta il livello di stimolazione su "0". Usa il selettore per selezionare il cane desiderato (1, 2 o 3).
2. Per iniziare la sincronizzazione, il ricevitore deve essere spento. Attiva la modalità di sincronizzazione premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 secondi fino a quando il LED inizia a lampeggiare, quindi rilascia.
3. Premi contemporaneamente il pulsante frontale del trasmettitore e il pulsante laterale Boost fino a quando sullo schermo appare "CD****", quindi rilascia. Conferma la sincronizzazione riuscita premendo la vibrazione del Pager.

Ripeti il processo di associazione se il test di vibrazione del Pager non ha avuto successo. L'associazione tra i dispositivi è scaduta o fallita.

CD**** : Codice ID Prodotto

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO ATTENZIONE :
leggere tutte le informazioni sulla sicurezza riguardanti l'uso del Suo prodotto Dogtra. Non rispettare le seguenti regole potrebbe arrecare danno all'operatore o al cane; inoltre potrebbe causare danni al dispositivo stesso o a terzi.

SICUREZZA DEL CANE
Uso appropriato
I dispositivi Dogtra devono essere esclusivamente utilizzati per addestrare, educare, monitorare o tracciare i cani. Ogni cane ha la propria soglia di tolleranza e reazione, stabilire per cui il giusto grado di correzione e la giusta posizione del collare per ogni cane.

Metodi di addestramento
I dispositivi Dogtra posso essere usati in svariati modi per consentire di addestrare il cane nel modo più appropriato.

Posizionamento del collare
Un corretto posizionamento del collare è importante sia per il risultato dell'addestramento sia per il confort del cane stesso. Il collare deve essere posizionato aderente al collo, ma non troppo stretto. Non lasciare il collare al cane per un periodo di tempo troppo lungo. Anche se ogni cane è diverso, Dogtra raccomanda un uso non maggiore alle 6 ore per ogni sessione. Un collare fatto indossare per un lungo periodo può causare irritazioni o abrasioni alla cute del cane. Controllare periodicamente la cute dove il collare entra in contatto e verificare che non ci siano irritazioni; se si riscontrassero arrossamenti o altro consultare il veterinario.

UTILIZZO NON AUTORIZZATO
I dispositivi Dogtra devono essere usati esclusivamente per addestrare, educare, monitorare e tracciare cani. I dispositivi Dogtra non sono pensati per usi su altri animali o su persone. Non usarli in situazioni o ambienti pericolosi che potrebbero portare alla morte, ferite, perdite o danni.

BATTERIE
I dispositivi Dogtra contengono batterie, non provare a sostituirle. Contattare Dogtra o il Suo rivenditore Dogtra per farlo. Smaltire le batterie come previsto dal Suo regolamento locale. Non smontare,

schiacciare, scaldare le batterie; potrebbe causare incendi o esplosioni, ferite e/o danni.

SICUREZZA DELL'OPERATORE
Utilizzo del dispositivo Dogtra
Uso improprio, urti e cadute possono danneggiare il dispositivo. Utilizzare un dispositivo danneggiato o malfunzionante può arrecare danni sia al cane che all'operatore. Se il dispositivo risulta rotto o malfunzionante contattare Dogtra per richiedere informazioni a riguardo.

Prodotto elettrico
Il Suo dispositivo Dogtra contiene parti elettriche e batterie. Non conservare vicino a fonti di calore o vicino a prodotti infiammabili perché potrebbe danneggiare il prodotto o causare incendi e/o esplosioni.

Caricamento
Ricaricare i dispositivi Dogtra solo con carica batterie originali e dedicati. Non provare a caricare in altri modi o in temperature che non siano tra gli 0° e i 45°. Se nota danni o malfunzionamenti della batteria o del carica batterie contattare Dogtra prima di caricare il dispositivo.

Interferenze con dispositivi medici
I dispositivi Dogtra contengono componenti elettrici e magnetici che emettono onde elettromagnetiche e frequenze radio a basso livello. Queste onde potrebbero interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Consultare il proprio fornitore di dispositivi medici prima di usare un prodotto Dogtra. Se pensa che il Suo dispositivo Dogtra stia interferendo con i Suoi dispositivi medici, interromperne immediatamente l'utilizzo.

Canì aggressivi
Non usare i dispositivi Dogtra su cani aggressivi perché questi potrebbero reagire in maniera sfavorevole e causare danni e ferite a persone o ad altri cani. Contattare un addestratore professionista o un veterinario quando si ha a che fare con cani aggressivi.

Bambini
I dispositivi Dogtra non sono giocattoli. Quando utilizzati da bambini o vicino ad essi, è necessaria la supervisione di un adulto e la massima attenzione.

DECLARATION UE DE CONFORMITE

- 1.Modèle de produit: TD33UT
- 2.Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé: DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.La présente déclaration de conformité est délivrée sous l'entière responsabilité du fabricant.
- 4.Objet de la déclaration:
Équipement : DOG TRAINING DEVICE
Marque de fabrique : DOGTRA
Modèle/type : TD33UT
Modèle de famille : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 800X, 802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER

Bande de fréquences(s) : 27.195 MHz
Puissance de sortie :23dBm(±1dBm)

- 5.L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation pertinente de l'Union en matière d'harmonisation:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Renvois aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou renvois aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000 -3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signé pour et au nom de DOGTRA EUROPE

Signataire Autorisé :

Nom/Poste : H.K. YANG / CEO A Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com



DECLARATION UE DE CONFORMITE

- 1.Modèle de produit: TD33UR
- 2.Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé: DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.La présente déclaration de conformité est délivrée sous l'entière responsabilité du fabricant.
- 4.Objet de la déclaration:
Équipement : DOG TRAINING DEVICE
Marque de fabrique : DOGTRA
Modèle/type : TD33UR
Modèle de famille :1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 1200X ADDITIONAL RECEIVER, 1200X FREE ADDITIONAL RECEIVER

Bande de fréquences(s) : 27.195 MHz
Puissance de sortie : N/A (Receive only)

- 5.L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation pertinente de l'Union en matière d'harmonisation:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Renvois aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou renvois aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signé pour et au nom de DOGTRA EUROPE

Signataire Autorisé :

Nom/Poste : H.K. YANG / CEO A Coignières, 25 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com



EU DECLARATION OF CONFORMITY

- 1.Product model: TD33UT
- 2.Name and address of the manufacturer or his authorized representative:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- 4.Object of the declaration:
Equipment : DOG TRAINING DEVICE
Brand name : DOGTRA
Model/type : TD33UT
Family Model : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 800X, 802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER

Frequency Band(s) : 27.195 MHz
Output Power : 23dBm(±1dBm)

- 5.The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signed for and on behalf of DOGTRA EUROPE

Authorized Signatory : 

CE UK CA

Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

- 1.Product model:TD33UR
- 2.Name and address of the manufacturer or his authorized representative:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- 4.Object of the declaration:
Equipment : DOG TRAINING DEVICE
Brand name : DOGTRA
Model/type : TD33UR
Family Model : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 1200X ADDITIONAL RECEIVER, 1200X FREE ADDITIONAL RECEIVER

Frequency Band(s) : 27.195 MHz
Output Power : N/A (Receive only)

- 5.The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Signed for and on behalf of DOGTRA EUROPE

Authorized Signatory : 

CE UK CA

Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- 1.Produktmodell: TD33UT
- 2.Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
- 4.Gegenstand der Erklärung:
Ausrüstungen : DOG TRAINING DEVICE
Markenbezeichnung : DOGTRA
Modell/Typ : TD33UT
Familienmodell : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 800X, 802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER

Frequenzband(s): 27.195 MHz
Ausgangsleistung : 23dBm(±1dBm)

- 5.Die oben beschriebene Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Bezugnahmen auf die einschlägigen harmonisierten Normen oder Bezugnahmen auf die anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Unterscriben für und im Namen von DOGTRA EUROPE

Prokurist 

CE UK CA

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

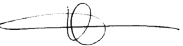
- 1.Produktmodell: TD33UR
- 2.Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
- 4.Gegenstand der Erklärung:
Ausrüstungen : DOG TRAINING DEVICE
Markenbezeichnung : DOGTRA
Modell/Typ : TD33UR
Familienmodell : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 1200X ADDITIONAL RECEIVER, 1200X FREE ADDITIONAL RECEIVER

Frequenzband(s): 27.195 MHz
Ausgangsleistung : N/A (Receive only)

- 5.Die oben beschriebene Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Bezugnahmen auf die einschlägigen harmonisierten Normen oder Bezugnahmen auf die anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Unterscriben für und im Namen von DOGTRA EUROPE

Prokurist 

CE UK CA

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

- 1.Modelo del producto: TD33UT
- 2.Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.
- 4.Objeto de la declaración:
Equipo : DOG TRAINING DEVICE
Nombre de marca : DOGTRA
Modelo/tipo : TD33UT
Modelo de familia : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 800X, 802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER

Banda de frecuencia(s) : 27.195 MHz
Potencia de salida : 23dBm(±1dBm)

- 5.El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación pertinente de armonización de la Unión:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las demás especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Firmado en nombre y en nombre de DOGTRA EUROPE

Signatura Autorisada : 

CE UK CA

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

- 1.Modello del prodotto: TD33UT
- 2.Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo mandatario:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
- 4.Oggetto della dichiarazione:
Attrezzatura : DOG TRAINING DEVICE
Nome di marca : DOGTRA
Modello/tipo : TD33UT
Modello di famiglia :1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 800X, 802X, ARC800X, ARC802X, X2 ADDITIONAL TRANSMITTER

Banda di frequenza(s) : 27.195 MHz
Potenza di uscita : 23dBm(±1dBm)

- 5.L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa comunitaria in materia di armonizzazione:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche per le quali è dichiarata conformità:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMF exposure	EN 50663:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Firmata a nome e a nome di DOGTRA EUROPE

Firmatario Autorizzato : 

CE UK CA

Nome/Ruolo : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

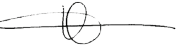
- 1.Modelo del producto: TD33UR
- 2.Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.
- 4.Objeto de la declaración:
Equipo : DOG TRAINING DEVICE
Nombre de marca : DOGTRA
Modelo/tipo : TD33UR
Modelo de familia : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 1200X ADDITIONAL RECEIVER, 1200X FREE ADDITIONAL RECEIVER

Banda de frecuencia(s) : 27.195 MHz
Potencia de salida : N/A (Receive only)

- 5.El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación pertinente de armonización de la Unión:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las demás especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Firmado en nombre y en nombre de DOGTRA EUROPE

Signatura Autorisada : 

CE UK CA

Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

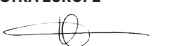
- 1.Modello del prodotto: TD33UR
- 2.Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo mandatario:
DOGTRA EUROPE
12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE
- 3.La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
- 4.Oggetto della dichiarazione:
Attrezzatura : DOG TRAINING DEVICE
Nome di marca : DOGTRA
Modello/tipo : TD33UR
Modello di famiglia : 1200X 1-DOG UNIT, 1200X 2-DOG UNIT, ARC1200X, ARC1202X, 1200X HANDSFREE, 1200X FREE, 1200X HANDSFREE PLUS, 1200X FREE PLUS, 1200X FREE PRO, 1200X CAMO, 1200X BLACK, 1200X ADDITIONAL RECEIVER, 1200X FREE ADDITIONAL RECEIVER

Banda di frequenza(s) : 27.195 MHz
Potenza di uscita : N/A (Receive only)

- 5.L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa comunitaria in materia di armonizzazione:
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- 6.Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche per le quali è dichiarata conformità:

RED	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01) EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
LVD	IEC 62368-1:2018

Firmata a nome e a nome di DOGTRA EUROPE

Firmatario Autorizzato : 

CE UK CA

Nome/Ruolo : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2024

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

EN

How to separate the batteries from the units before disposal

1. Remove the collar strap from the receiver.

2. Open the unit case by loosening the screws on its back or front.

3. If necessary, remove the PCB to access the battery.

4. Disconnect or cut the wires linked to the battery and carefully remove the battery.

5. Discard units and batteries separately and according to your local regulations.

⚠ **Warning:** Do not disassemble, crush, heat or otherwise alter any batteries!

DE

Angaben zur sicheren Entnahme der Akkumulatoren vor Entsorgung des Gerätes

1. Ziehen Sie das Halsband vom Empfänger ab.

2. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schrauben auf dessen Vorder-/Rückseite lösen.

3. Entnehmen Sie falls nötig die Platine, um an den Akku zu kommen.

4. Ziehen/durchtrennen Sie die mit dem Akku verbundenen Drähte und entnehmen Sie diesen.

5. Entsorgen Sie Geräte und Akkus getrennt und gemäß der für Sie gültigen Gesetzgebung.

⚠ **Warnhinweis:** Akkus nicht zerlegen, zerdrücken oder erhitzen!

FR

Comment retirer les accumulateurs en toute sécurité avant la mise au rebut d'un appareil

1. Retirer la sangle du récepteur.

2. Ouvrez le boîtier en retirant les vis se trouvant sur le côté avant/arrière.

3. Si nécessaire, retirer la carte électronique pour atteindre l'accu.

4. Déconnectez ou coupez les fils reliés à l'accu et enlevez l'accu.

5. Jeter appareils et accus séparément et conformément à votre réglementation locale.

⚠ **Attention:** Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer d'une quelconque façon les accus!

ES

Como quitar las baterías en toda seguridad antes de desechar el aparato

1. Quitar la correa del receptor.

2. Abrir el mando/el receptor quitando los tornillos encontrándose en la frente/ detrás de la carcasa.

3. Si necesario, quitar la placa electrónica para poder quitar la batería.

4. Desenchufar o cortar los hilos vinculados a la batería y quitarla.

5. Deshacerse del aparato y de las baterías separadamente y según la legislación local.

⚠ **Atención:** No desmontar, aplastar, calentar o alterar de cualquier manera las baterías.

IT

Come separare le batterie dalle unità prima dello smaltimento

1. Rimuovere la cinghia dal collare ricevitore.

2. Aprire la cassa del ricevitore o del trasmettitore allentando le viti sul retro o sul davanti degli stessi.

3. Se necessario, rimuovere il circuito stampato per accedere alla batteria.

4. Scollegare o tagliare i fili collegati alla batteria e rimuovere con attenzione la batteria.

5. Smaltire le unità e le batterie separatamente e secondo le normative locali.

⚠ **Avvertenza:** non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare in alcun modo le batterie!

EN

INFORMATION ABOUT BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT

DE

INFORMATIONEN ÜBER DIE IM GERÄT ENTHALTENEN BATTERIEN

FR

INFORMATIONS SUR LES BATTERIES CONTENUES DANS L'APPAREIL

ES

INFORMACIONES SOBRE LAS BATERIAS CONTENIDAS EN EL APARATO

IT

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE

Unit	Model	Battery Type	Chemical System
Receiver	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Receiver	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Receiver	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Receiver	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Receiver Transmitter	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2), STB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Transmitter Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Receiver	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Transmitter	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Receiver	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Transmitter	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH

Dogtra-Europe | e-mail : info@dogtra-europe.com, Tel. : +33 (0) 1 30 62 65 65

- pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Verkäufer haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.
- Datenschutz-Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten der Endnutzer selbst verantwortlich ist.
 - Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

FR



La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'apporter vos équipements usagés dans un point de collecte prévu pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Dans la plupart des Etats membres de l'UE, les consommateurs peuvent également rapporter l'équipement usagé au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf (base 1 contre 1). Les grands distributeurs (dont l'espace dédié à la vente d'équipement électronique dépasse 400 m²) doivent également permettre aux consommateurs de rapporter des produits DEEE de petite taille (dont aucun côté extérieur ne dépasse 25 cm) sans obligation d'achat d'un nouveau produit (base 1 contre 0). Pour en savoir plus sur les centres de collecte et de recyclage des appareils usagés, contactez les autorités locales dans votre pays.

EN



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In most EU Member States, consumers may also return waste equipment to the retailer when buying a new one (1 for 1 basis). Large retailers (with sales area dedicated to selling electronic equipment over 400m²) should also allow consumers to return small WEEE (products having no external side bigger than 25cm) without a new product purchase obligation (1 for 0 basis). For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authorities.

ES



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los demás residuos domésticos. El usuario se deberá responsabilizar de reciclar el equipo usado transportándolo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En la mayoría de los Estados miembros de la UE, los consumidores pueden devolver los residuos al minorista a cambio de adquirir uno nuevo (1 por 1). Los grandes minoristas (con áreas dedicadas a la venta de equipos electrónicos cuya superficie supere 400 m²) deben permitir a los clientes devolver pequeños residuos (productos que no tengan ningún lado exterior más largo de 25 cm) sin obligación de adquirir un producto nuevo (1 por 0). Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para su reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento.

IT



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. L'utente è responsabile di smaltire le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nella maggior parte degli Stati membri dell'UE, i consumatori possono anche restituire le apparecchiature dismesse al rivenditore in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 per 1). I rivenditori più grandi, con area dedicata alla vendita delle apparecchiature elettroniche superiore a 400 m², devono inoltre permettere ai consumatori di restituire prodotti RAEE di piccole dimensioni (con lato esterno non superiore a 25 cm) senza costringere l'utente ad acquistare un nuovo prodotto (1 per 0). Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature destinate al riciclaggio, contattare gli enti della propria città.

FR	
	Le marquage Geprüfte Sicherheit (Sécurité testée) ou GS est une marque de certification régulée par la loi allemande, et reconnue dans le monde entier qui atteste de la conformité avec la loi allemande sur la sécurité des produits.
	Le marquage Conformité Européenne (CE) est le marquage obligatoire de l'Union Européenne (UE) pour les produits vendus dans l'Espace Economique Européen (EEE).
	Un appareil électrique de Classe II ou doublement isolé est un appareil conçu de façon à ne pas avoir besoin d'être connecté à la terre.
	Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
	Ne pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Il doit être traité conformément à la réglementation DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) en vigueur.
	Un chargeur avec ce marquage est conforme aux exigences mondiales sur l'efficacité énergétique, y compris la norme niveau VI du Ministère Américain de l'Energie.

EN	
	The GS mark, which is regulated by German law and recognized worldwide, is a seal of approval for "Geprüfte Sicherheit" (Tested Safety) and means that the product is in compliance with the German product Safety Law.
	The Conformité Européenne (CE) Mark is the European Union's (EU) mandatory conformity marking for regulating the goods sold within the European Economic Area (EEA).
	A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground).
	For indoor use only
	Do not dispose of your product with your household waste. It has to be disposed of in compliance with your local WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Regulations.
	A power supply with this marking is in compliance with the global energy efficiency regulations, including the upcoming US Department of Energy's (DoE) Level VI efficiency standard.

DE	
	Das weltweit anerkannte Siegel "Geprüfte Sicherheit" bedeutet, dass das Produkt den Vorgaben des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.
	Die Kennzeichnung Conformité Européenne (CE) ist eine von der Europäischen Union für den Vertrieb von Produkten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) vorgeschriebene Warenkennzeichnung (EEA).
	Ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Klasse II ist so gebaut, dass es nicht geerdet werden muss.
	Nur für Verwendung im Inneren geeignet.
	Entsorgen Sie Ihr Gerät nicht mit dem Hausmüll. Es muss als gemäß der geltenden Gesetzgebung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) entsorgt werden.
	Ein Ladegerät mit diesem Siegel entspricht den weltweiten Energieeffizienzanforderungen, einschließlich der Level-VI-Norm des US-amerikanischen Energieministeriums.

ES	
	La marcación Geprüfte Sicherheit (Seguridad probada) o GS es una marca de certificación regulada por la ley alemana, y reconocida en el mundo entero que da fe de la conformidad con la ley alemana sobre la seguridad de los productos.
	La marcación Conformidad Europea (CE) es una marcación obligatoria de la Unión Europea (UE) para los productos vendidos en el Espacio Económico Europeo (EEE).
	Un aparato eléctrico de Clase II o doblemente aislado es un aparato concebido de manera a no necesitar de estar ligado a la tierra.
	Para un uso al interior únicamente.
	No quitar su producto con los residuos domésticos. Debe ser tratado según la reglamentación DEEE (Directiva para la Eliminación de los desechos Eléctricos y Electrónicos) vigente.
	Un cargador con esta marcación es conforme a las exigencias mundiales sobre la eficacia energética y incluye la norma nivel VI del Ministerio Americano de la Energía.

IT	
	Il marchio GS, che è regolamentato dal sistema legislativo tedesco e riconosciuto in tutto il mondo, è un sigillo di qualità che sta per "Geprüfte Sicherheit" e significa che il l'oggetto è conforme alla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.
	Il marchio Conformité Européenne (CE) è il bollo dell'Unione Europea (EU) che un prodotto deve obbligatoriamente avere per essere venduto nell' Area Economica Europea (EEA).
	Un apparecchio elettrico di Classe II o doppiamente isolato è un apparecchio progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza alla terra (massa).
	Solo per uso domestico
	Non conferire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Deve essere smaltito in conformità con le normative locali sui RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
	Un alimentatore con questo marchio è conforme alle normative globali sull'efficienza energetica, incluso il prossimo standard di efficienza di livello VI del Dipartimento dell'Energia degli Stati Uniti (DOE).